



d'un instant à l'autre...

IMBRICATIONS

Creation 2025

Christine BERTOCCHI

Sound and gesture creation, performance

Agnès BENOIT

External perspective

Julie LARDROT

Costume creation and design

Julien LANAUD

Light creation and technical design

Aurélie MIRABEAU

Make-up



Premiere of Imbrications at the Consortium © ici l'onde — CNCM

This creation explores notions of identity and transformation through a process of research and composition, examining the relationships between presence, gesture and vocality. This solo moves through a range of mediums: walking; bodily movements that engage extended vocal techniques; and vocal and physical imaginaries connected to a family archaeology.

Seated at the centre of the performance space, the audience is invited on a journey through a variety of human and non-human forms. From one metamorphosis to the next, a whole spectrum of real and imagined forms emerge and disappear.

Co-producer :

ici l'onde – CNCM
<https://icilonde.io/>

Partners :

Le Dancing CDCN Dijon Bourgogne-Franche-Comté
<https://www.ledancing.com/le-festival-art-danse>

Cité de la Voix de Vezelay
<https://www.lacitedelavoix.net/>

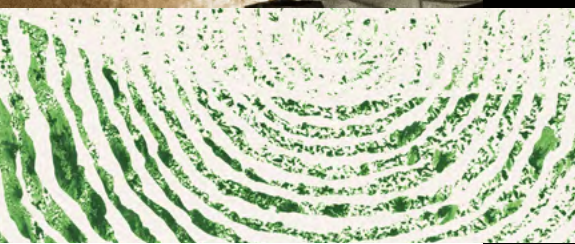
Scène Faramine
<https://www.faramine.com/index.htm>

The company receives multi-year funding from the Regional Directorate of Cultural Affairs (DRAC) of Bourgogne-Franche-Comté and the Bourgogne-Franche-Comté Regional Council. It is also supported by the Côte-d'Or Departmental Council, the City of Dijon, the City of Montbard, the National Music Centre (CNM), Sacem, Copie Privée, Spedidam, Adami and the Maison de la Musique Contemporaine.

The company D'un instant à l'autre is a member of Futurs Composés, the national network for musical creation; Grands Formats, the federation of large jazz and improvised music ensembles; and La Coursive, a creative business hub in Dijon.



TEASER



Imbrications, Consortium © ici l'onde — CNCM

PLANNING

2024

June 24-28
August 12-14
September 8-11
October 6-10

Research, costume development and writing residencies at the Studio of the company D'un instant à l'autre in Quincerot (Côte-d'Or, France)

October 10

Residency presentation at the Studio of the company D'un instant à l'autre in Quincerot (Côte-d'Or, France)

November 12-16

Writing residency at La Cité de la Voix in Vézelay (Yonne, France)

November 23-29

Writing residency at Scène Faramine in Pierre-Pertuis (Yonne, France)

December 17-18

Residency at the Studio of the company D'un instant à l'autre in Quincerot (Côte-d'Or, France)

2025

Janvier 14-17

Rehearsal residency at Le Dancing CDCN in Dijon (Côte-d'Or, France)

Février 3-9

Rehearsal residency at Le Dancing CDCN in Dijon (Côte-d'Or, France)

Mars 21-25

Residency at ici l'onde — CNCM, at Le Consortium in Dijon (Côte-d'Or, France)

Mars 26

Creation as part of the Art Danse Festival, presented by Le Dancing CDCN in Dijon (Côte-d'Or, France)

2026

Juin 02

Performance as part of the opening of Julie Lardrot's exhibition in Talant (Côte-d'Or, France)

Novembre 21

Performance at La Itou in Mont-Saint-Jean (Côte-d'Or, France)





Imbrications, rehearsal photo © ici l'onde — CNCM



Imbrications, rehearsal photo © ici l'onde — CNCM

FIRST INTENTION

The artistic work Christine Bertocchi has pursued, both individually and collectively, has often been guided by a search for singularity.

At times, she has pushed aside the connections with her influences. Some are present within her without being explicitly visible from the outside. Others have been identified by external observers. Some are artistic, while others are primarily human; they may elude her, orbit around her without ever fully encompassing her. The many transformations that arise from these influences shape her identity, which is in a state of constant evolution. Far from the narratives that define us through fixed boundaries, how can we play with our inner and outer metamorphoses?

Is our identity defined by the way we dress? Does clothing make us unique, or assign us a role within a shared framework? Are we what we wear? Can we transcend the notion of belonging through form, vibration, material and light? Can our bodies and voices truly be shaped by these metamorphoses? How can we feel multiple while remaining ourselves? Be woman, man, animal or plant. Carry intimate or shared stories from the past.

The idea for this solo thus emerged as an opportunity to devote time to in-depth research, combining music and movement, to be shared with a diverse audience.

The performance setup allows audience members to sit at the centre of the space and immerse themselves in a sensitive listening experience that is as much sonic as it is kinaesthetic and visual. Continuing the immersive approaches developed for previous projects such as *Voie Ouverte* and the musical siestas created with D.U.O., the aim is to explore the audience's receptivity in relation to their physical availability, inviting them to experience a performance of which they are at the centre. More than a new stage design, this shared intention is to create an environment conducive to listening in its many forms: direct listening, drifting attention, reverie, and more.

Each section of the solo explores distinctive relationships between voice and movement, as well as a unique relationship with the audience, who are invited to experience this journey in resonance with their own stories and personal histories.

The costumes, made from natural materials, act like additional skins that can be put on or removed as the performance unfolds. These layers, transformations of form and kinaesthetic sensations enter into dialogue with the evolving movements and vocal expressions.

The lighting, designed with environmental considerations in mind, is self-contained and reveals the materials from different perspectives.



© Latifa Messaoudi

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Timing : 45 minutes

All audiences

Audience capacity : 60–80 people, depending on the size of the space

Touring company: 1 performer – 1 technician

Performance space : 10 m × 10 m. Black dance floor to be provided and installed by the venue's technical team. Cushions for the audience to be provided.

Set-up time : 1 technical set-up session + 1 essential rehearsal session

Get-out time : 1 heure

Two performances can be scheduled on the same day, provided the set-up takes place the day before.

Technical rider available upon request.

Performance fees available upon request.

Artistic Statement by Julie Lardrot

For several years now, Julie Lardrot has worked exclusively with wool, silk and linen, which she dyes using natural dyes. She also explores wool felting, incorporating silk or linen fabrics using the nuno felting technique.

For the project Imbrications, she aims to bring all her techniques together while further developing her research into dressing Christine Bertocchi's body and shaping the space around her. This ever-evolving "envelope", which transforms throughout the performance, allows Christine to enter different states, each accompanied by its own evolving gestures.

The lighting design is closely connected to the choice of these natural materials. It enhances the fibres and colours while creating luminous, sculptural objects that shape the space.



Imbrications, Consortium © ici l'onde — CNCM

BIO

CHRISTINE BERTOCCHI

Sound and gesture creation,
performance

Working across disciplines, she creates distinctive artistic expressions.

Areas of Expertise :

Vocal Exploration : Exploring the full range of the voice and its timbres, moving between singing and speech.

Concept and Realisation of Interdisciplinary Projects : Creating and producing multidisciplinary works that invite audiences to experience listening in unconventional ways, including performances in heritage and industrial spaces, sound walks through forests, musical siestas and interdisciplinary performances.

Professional Group Training : Training for performing artists and musicians, focusing on physical engagement, vocal practice (technique and improvisation), the relationship between body and voice, body and instrument, and the anatomy of breathing and the voice.

Artistic Journey :

Actor working with a range of contemporary theatre directors, including Bruno Meyssat, from 1992 to 2000.

Performance artist involved in interdisciplinary projects with artists from the fields of dance, including a duo with Claude Sorin; visual arts, through collaborations with Julie Lardrot; and design, including work with Alexandre Chinon, as well as with artist collectives.

Singer in original works developed in collaboration with writers and composers, including Isabelle Pinçon, Ghislain Mugneret, Sébastien Gaxie, Fabrice Villard, Pascal Charrier and Jean-Pierre Jullian, since the early 2000s.

Co-founder of Mercoledì and Co, an association that organised interdisciplinary performances, improvised music concerts and installations between 1996 and 2002, in both conventional performance venues and alternative spaces. These included Instants Chavirés in Montreuil, La Guinguette Pirate in Paris and Théâtre de l'Échangeur in Bagnolet.

Since 1993, she has led workshops for professional performers, including actors, dancers, musicians and singers. Her work has involved organisations and institutions such as Afdas, Canal Danse in Paris, CNFPT in Brittany, Paris and Burgundy, Harmoniques in Paris, the Dijon Opera, polyphonic music centres and higher education institutions specialising in the performing arts.

Since 2000, she has also worked as a trainer in professional and higher education programmes in theatre and music, including at the TNB theatre



school, Blanche Salant's AIT in Paris, CFMI – Université Paris-Saclay, Cefedem and ESM.

As co-artistic director of Compagnie D'un instant à l'autre, a company based in a rural area of France and active nationally, she develops interdisciplinary performance projects alongside educational and artist-development initiatives connected to the company's work.

Since 2020, she has chaired the Transmission Working Group and has been an active member of the board of Futurs Composés, the French national network for contemporary musical creation. In December 2024, she was elected Vice-President of the network.

Formation :

After studying theatre and contemporary dance at the Grenoble Conservatoire, she continued her training through professional workshops with theatre directors Bruno Meyssat, Éric Didry and Antoine Caubet; choreographers Trisha Brown, Mark Tompkins and Simone Forti; composers Jacques Rebotier, Richard Dubelsky and Meredith Monk; and singers Valérie Philippin (1998–2002) and Françoise Kubler (2002).

From 1992 to 1997, she attended professional dance classes in Grenoble, including sessions led by members of the Trisha Brown Dance Company, invited by the Christiane Blaise company. From 1993 to 2000, she continued her training in Paris with Didier Silhol, Martha Moore and Ann Koren, and, since 2020, in Dijon with DD Dorvillers and company.

In 2000, she qualified as a certified Feldenkrais® practitioner, completing her training with Strasbourg International Feldenkrais® Training and Feldenkrais® Resources in Berkeley, California, USA.

Since 2006, she has held a certification in the anatomy of breathing and the voice for professional singers, following training with phoniatriest Guy Cornut and Blandine Calais-Germain. She has a longstanding interest in functional anatomy and continues to explore its applications to artistic practice.

In 2012 and 2017, she undertook several continuing professional development modules with La Belle Ouvrage in Paris, focusing on the development and implementation of creative projects and team management.

In 2024, she completed a Master's degree (M2) in Musicology, specialising in Dance, at Université Paris 8. Her dissertation, awarded the highest distinction (Très bien), was entitled: "Journeying with Meredith Monk through practices combining gesture and voice, across composition and pedagogy."

SELECTED WORKS

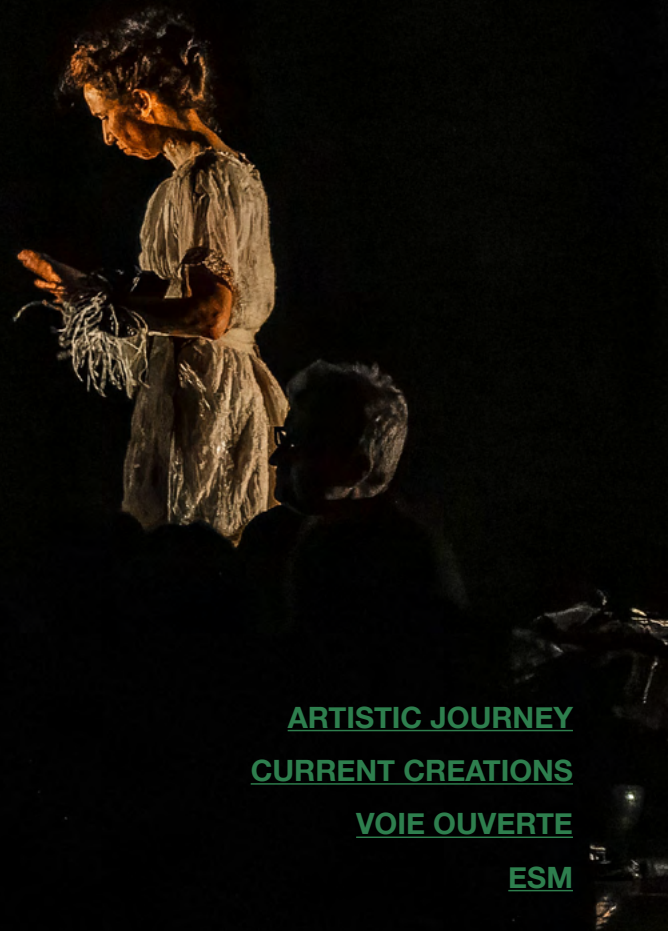
Voie ouverte — A stage work created in 2007 for an improvising choir and four soloists, co-produced by TDB – Dijon's National Drama Centre (CDN) and PREAC Voix. The project also led to an educational DVD published by SCEREN-Canopé and the French Ministry of National Education: Voie Ouverte: Vocal Improvisation with Christine Bertocchi.

En aparté — Interdisciplinary creation in 2010, co-produced with Why Note in Dijon, D'Jazz in Nevers and a range of institutional partners. Numerous site-specific performances in solo, duo and large-ensemble formats, presented in non-theatrical settings: outdoor locations and musical walks as part of festivals (Mens'alors!, Jazz Campus en Clunisois, among others); heritage sites (Royaumont Abbey, Château de Châteauneuf-en-Auxois, etc.); museums (the Musée des Beaux-Arts in Dijon, the Musée de Tulle); art galleries, exhibition spaces and other venues.

Multivox — A vocal performance featuring Phil Minton, with Boris Darley and Olivier Sens responsible for sound processing. Ongoing since 2012, the project places the audience at the centre of the listening space and can be performed both indoors and outdoors.

D.U.O. (Dialogue d'Utopie Originelle) — An ongoing collaboration with saxophonist Guillaume Orti, exploring the interplay between voice and instruments in a variety of settings. The performances unfold in different formats, from moving through a space to performing among the audience, both indoors and outdoors, and have been presented at numerous festivals since 2015.

TWINNING — An interdisciplinary project co-conceived and developed with visual artists, sound and video creators, and live musicians, exploring the interplay between sound, visual imagery and text. This French-Hungarian collaboration undertook residencies from 2020 onwards at BMC in Budapest, Why Note in Dijon, Royaumont Abbey and the Institut Français in Hungary, before entering its touring phase in 2022.



[ARTISTIC JOURNEY](#)

[CURRENT CREATIONS](#)

[VOIE OUVERTE](#)

[ESM](#)



© Bernadette Loupias

AGNÈS BENOIT

External perspective

Dancer, teacher and founder of Books on the Move, Agnès Benoit spent many years living between France, England, the United States and Germany. Sharing and reflecting on the moving body has always been her grounding point and her creative playground. Her extensive practice of improvisation led to a series of interviews (On the Edge / Créateurs de l'Imprévu, Contredanse, 1997), as well as an experimental interdisciplinary approach at the intersection of dance improvisation and language learning: Moving Words in Space.



© Julie Lardot

JULIE LARDROT

Costume creation and design

Trained as a costume maker, Julie has worked extensively with opera houses, including the Opéra de Dijon, Opéra de Lille, Opéra-Comique and the Royal Opera of Versailles, in a variety of roles spanning wardrobe, costume making, dyeing and decoration, and production management.

She also collaborates with theatre companies such as Idem Collectif, D'un instant à l'autre and Collectif Warn!ng, designing costumes for their productions. In recent years, she has trained in natural dyeing and wool felting. Alongside developing her own clothing line, she runs introductory workshops in both techniques.



© DR

JULIEN LANAUD

Lighting creation and technical design

Julien used his conscientious objection service as an opportunity to train as a lighting technician. Since 2000, he has toured with a wide range of companies, including Théâtre de l'Éclaircie, Les Derniers Hommes, Cie 9.81, FRAC Théâtre, Cie Jérôme Thomas (Sortilèges, Le DUO and ICI.), and Compagnie Anxo. He has also worked in contemporary music, collaborating with Oslo Télésopic, Michaël Santos, and Norbert Lucarain and Julie Lardrot on a rock opera for young audiences. More recently, Julien spent two years touring internationally as lighting technician for the British company Gandini Juggling and its production Smashed. For OPOPOP, he designs lighting and creates inventive, playful stage environments full of unexpected details and surprises. He has also worked with Compagnie D'un instant à l'autre, notably on the À la croisée des voix concert trails since 2019.

THE COMPAGNY

Based in Bourgogne-Franche-Comté since 2005, D'un instant à l'autre is a company of composers and performing artists who create collaborative works **exploring the relationship between musical composition and improvisation** (concerts, performances, sound exhibitions, and concert tours).

It is codirected by Christine Bertocchi, Guillaume Orti, and Didier Petit. The multiple uses of the voice and the body, and the **relationship to meaning and space through words and movement**, form the central thread of its creations and research. As an accredited continuing education organization, D'un instant à l'autre develops **innovative teaching methods for professionals in music and the performing arts** as well as for all audiences (workshops, educational programs).

By choosing to be based in the Burgundy countryside, the company aims to build a lasting presence in the local and regional community (programs for all audiences, residencies), while maintaining and expanding its activities nationally and internationally (artistic partnerships, residencies, and the dissemination of its repertoire).



AN ADVENTUROUS AND SENSITIVE ARTISTIC APPROACH...

To create and perform unique musical projects, developed through collaborations and artistic experiences in the fields of experimental music, jazz, contemporary theater, dance, and poetry.

To research and explore the relationships between musical composition and improvisation, words and sounds, space and instrument, voice and body.

Produce and present a repertoire of multidisciplinary performances for the stage and in natural and/or heritage settings.

Transmit and share the creative process through outreach activities and professional training related to artistic research: body rhythm, oral transmission of music, reading and writing exercises, and exploration of instrumental registers extended to the voice and movement.

CONTACTS

Artistic Direction

Christine Bertocchi

artistique@uninstantalautre.com

06 16 19 87 26

Guillaume Orti

contact@uninstantalautre.com

06 09 60 44 58

Didier Petit

didier.small@gmail.com

06 14 40 60 51

Administration

Production Coordinator

Mathis Gay-Fay

production@uninstantalautre.com

Production Assistant

Pablo Viette

accueil@uninstantalautre.com

Communication Coordinator

Mélanie Ruault

com@uninstantalautre.com

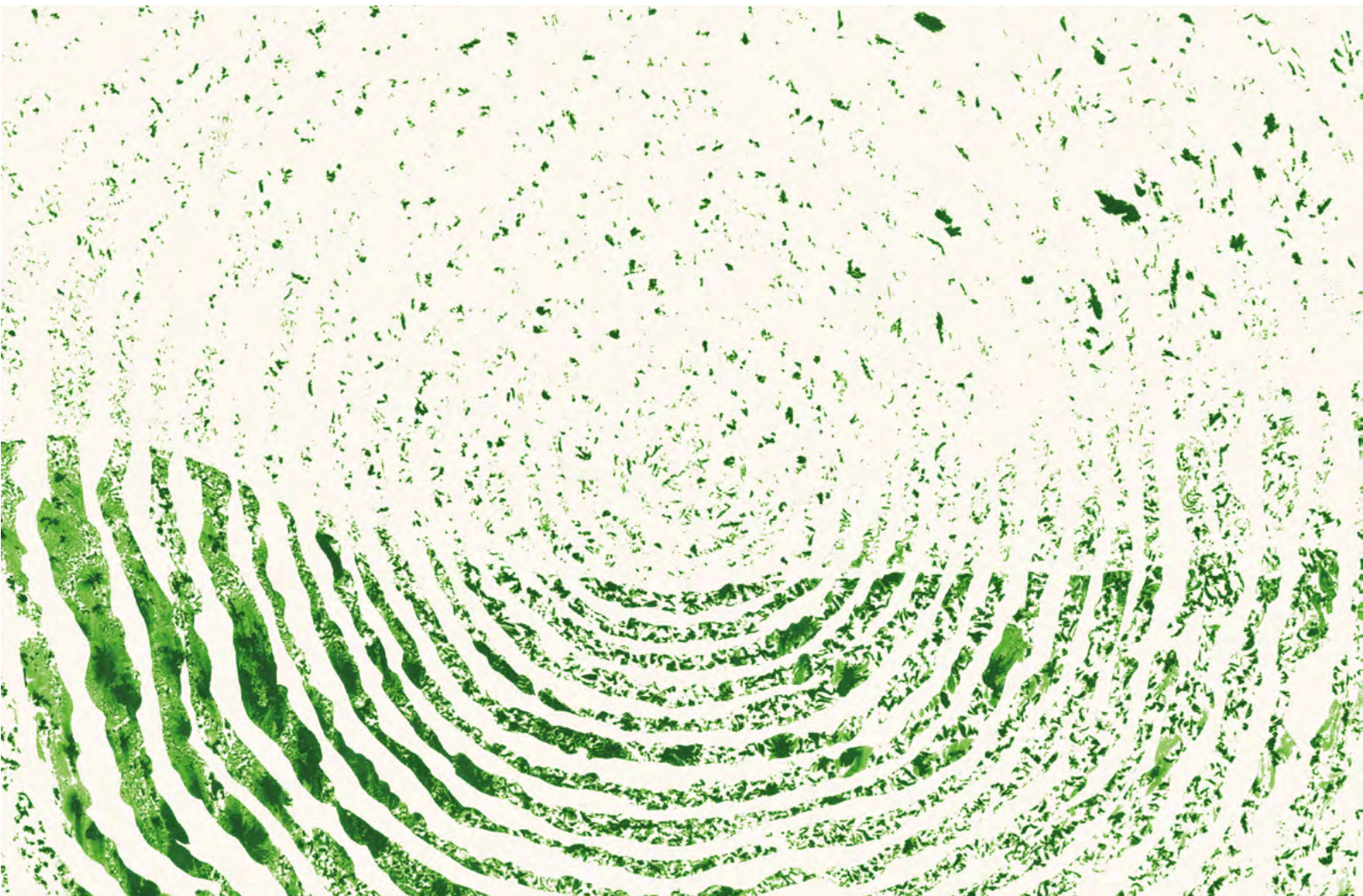


Illustration by © Yann Bagotby



D'un instant à l'autre...

uninstantalautre.com

2 rue des Souillas 21500 Quincerot - 06 25 11 20 29 - contact@uninstantalautre.com

N°siret : 483 308 797 000 32 - APE: 9001Z / N° agrément formation : 26 21 02705 21